

... im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien
... na trójstyku Polski, Niemiec i Czech
... v trojzemí České republiky, Německa a Polska



NEISSE – NYSA – NISA
FILM FESTIVAL

17.–22.5.2022

Dear guests from the Ukraine and other countries, who are seeking refuge here,

Here in this region, May 17-22, is an international film festival, the 19th Neisse Film Festival. There are over 90 films in the program – feature films, documentaries and short films, for adults and children. There are also concerts – including DAKHABRAKHA from the Ukraine. The films and events take place in towns such as Zittau, Görlitz, Zgorzelec, Ebersbach, Großhenndorf, Bautzen, Weißwasser, Löbau, Mittelherwigsdorf, Sieniawka, Varnsdorf, Liberec, Hradec nad Nisou and Rumburk – as you can see, towns in Germany, Poland and the Czech Republic.

We want to invite you warmly to all of these films and events, offering free admission. Naturally only if there is still space available in the cinemas! At the ticket counter, please simply show your passport or another document indicating your status.

You can find the detailed program and cinemas online here:
www.neissefilmfestival.net

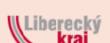
We look forward to welcoming you to the 19th Neisse Film Festival!

The Festival Team

FÖRDERER | MECENASI | HLAVNÍ SPONZORŮ



STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS



... im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien
... na trójstyku Polski, Niemiec i Czech
... v trojzemí České republiky, Německa a Polska



NEISSE – NYSA – NISA
FILM FESTIVAL

17.–22.5.2022

Шановні гості з України та інших країн, які шукають притулок у нашому регіоні,

З 17 по 22 травня у нашому регіоні відбудеться XIX Ниський кінофестиваль. У програмі близько 90 художніх, документальних і короткометражних фільмів для дорослих і дітей, а також концерти, в тому числі ДахаБраха. Заходи пройдуть у таких містах: Ціттау, Гьорліц, Зґожелець, Еберсбах, Гросхеннерсдорф, Баутцен, Вайссвассер, Льюбау, Міттельгервігсдорф, Сенявка, Варнсдорф, Ліберець, Градек-над-Нісою та Румбурк. Ми щиро запрошуємо вас на всі ці події та пропонуємо безкоштовний вхід. Звичайно, за умови наявності вільних місць в кінотеатрах. У касах кінотеатрів та концертів просимо пред'явити паспорт або інший документ, що підтверджує Ваш статус.

Детальну програму та інформацію про кіно можна знайти на:

www.neissefilmfestival.net/pl

Ми раді, що зможемо прийняти вас на 19-му Ниському кінофестивалі.

Команда фестивалю

FÖRDERER | MECENASI | HLAVNÍ SPONZOR



STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS



... im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien
... na trójstyku Polski, Niemiec i Czech
... v trojzemí České republiky, Německa a Polska



NEISSE – NYSA – NISA
FILM FESTIVAL

17.–22.5.2022

Liebe Gäste aus der Ukraine und anderen Ländern, die bei uns in der Region Zuflucht suchen,

vom 17. bis 22. Mai findet in der Region das 19. Neisse Filmfestival statt. Im Programm über 90 Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme für Erwachsene und Kinder und auch Konzerte, u.a. DAKHABRAKHA in Orten, wie Zittau, Görlitz, Zgorzelec, Ebersbach, Großhennersdorf, Bautzen, Weißwasser, Löbau, Mittelherwigsdorf, Sieniawka, Varnsdorf, Liberec, Hradec nad Nisou und Rumburk. Wir möchten Euch ganz herzlich zu allen diesen Veranstaltungen mit einem kostenfreien Eintritt einladen. Natürlich, je nach Verfügbarkeit der freien Plätze in den Kinos. Ihr zeigt bitte an den Kino- und Konzertkassen Eure Pässe oder andere Euren Status belegbaren Dokumente.

Das detaillierte Programm und Kinos findet Ihr unter:
www.neissefilmfestival.net

Wir freuen uns, Euch beim 19. Neisse Filmfestival begrüßen zu dürfen.

Das Festivalteam

FÖRDERER | MECENASI | HLAVNÍ SPONZORŮ



STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS



... im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien
... na trójstyku Polski, Niemiec i Czech
... v trojzemí České republiky, Německa a Polska



NEISSE – NYSA – NISA
FILM FESTIVAL

17.–22.5.2022

Drodzy goście z Ukrainy oraz innych krajów, szukający schronienia w naszym regionie,

w dniach od 17 do 22 maja w naszym regionie odbędzie się 19. Nyski Festiwal Filmowy. Program obejmuje blisko 90 filmów fabularnych, dokumentalnych i krótkometrażowych dla dorosłych i dzieci oraz koncerty, w tym DAKHABRAKHA. Wydarzenia odbędą się w takich miejscowościach jak Zittau, Görlitz, Zgorzelec, Ebersbach, Großhennersdorf, Bautzen, Weißwasser, Löbau, Mittelherwigsdorf, Sieniawka, Varnsdorf, Liberec, Hradek nad Nisou i Rumburk. Na wszystkie te wydarzenia chcemy serdecznie was zaprosić i zaoferować bezpłatny wstęp. Oczywiście w miarę dostępności wolnych miejsc w kinach. W kasach kin i koncertów prosimy was o okazanie paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego wasz status.

Szczegółowy program i informacje o kinach można znaleźć na stronie: www.neissefilmfestival.net/pl

Cieszymy się, że będziemy mogli gościć Was na 19. Nyskim Festiwalu Filmowym.

Zespół festiwalowy

FÖRDERER | MECENASI | HLAVNÍ SPONZORÍ



STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS



Liberecký kraj
Mediální podpora



... im Dreiländereck Deutschland, Polen und Tschechien
... na trójstyku Polski, Niemiec i Czech
... v trojzemí České republiky, Německa a Polska



NEISSE – NYSA – NISA
FILM FESTIVAL

17.–22.5.2022

Milí hosté z Ukrajiny a dalších zemí, kteří v našem regionu hledáte útočiště,

ve dnech 17. až 22. května se v regionu koná 19. Nisa Film Festival. Na programu je přes 90 celovečerních hraných, dokumentárních a krátkých filmů pro dospělé a děti, ale také koncerty, mj. DAKHABRAKHA, na místech, jako Žitava, Görlitz, Zgorzelec, Ebersbach, Großhennersdorf, Bautzen, Weißwasser, Löbau, Mittelherwigsdorf, Sieniawka, Varnsdorf, Liberec, Hrádek nad Nisou a Rumburk. Na všechny tato akce vás srdečně zveme a nabízíme vám volný vstup. Samozřejmě s ohledem na volnou kapacitu v kinech. Stačí u pokladen kin nebo u vstupu na koncert předložit váš cestovní pas nebo jiný dokument dokládající váš status.

Podrobný program a informace o promítacích místech naleznete na adrese: www.neissefilmfestival.net

Těšíme se, že vás na 19. Nisa Film Festivalu budeme moci přivítat.

Tým festivalu

FÖRDERER | MECENASI | HLAVNÍ SPONZORŮ



STAATSMINISTERIUM
FÜR WISSENSCHAFT
KULTUR UND TOURISMUS

